

¿CÓMO HACER INTERESANTE UN TEXTO NARRATIVO? "STORIES" EN EL NIVEL FCE

María Cristina Spínola

mcspinola@yahoo.es

*Uno de los aspectos textuales a considerar en la evaluación de la producción escrita en el nivel FCE es el grado de efectividad con que se organizan las ideas en el texto y la variedad de recursos que se emplean para lograr una organización efectiva. Estos recursos son ciertamente diversos. En este trabajo hemos centrado nuestra atención en uno de ellos: la distribución de la información en el texto. Utilizando las nociones de Tema y de método de desarrollo de la Lingüística Sistémico-Funcional, hemos analizado tres textos narrativos que el libro *Activate B2* ofrece como modelo de "story". Nuestro propósito es determinar hasta qué punto estos textos ilustran las expectativas de logro para el nivel FCE y, a su vez, en qué medida ellos responden a las indicaciones que brinda el libro del alumno para escribir "una historia interesante".*

Los resultados del análisis permiten observar que los textos considerados muestran una progresión hacia la selección de métodos de desarrollo más interesantes y efectivos, si bien se advierte, por otra parte, que no todos ellos ilustran acabadamente las sugerencias del libro de texto.

Introducción

Para evaluar la producción escrita en el nivel FCE, los profesores contamos con dos guías de corrección: una específica para cada tarea particular (*the task-specific mark scheme*), y otra general (*the general impression mark scheme*), aplicable a todas las tareas de escritura. Esta segunda herramienta de evaluación presenta cinco bandas de descriptores que pueden considerarse asimismo como expectativas de logro para la producción escrita en este nivel.

Entre los aspectos considerados en estos descriptores se encuentra el grado de efectividad de la organización de las ideas en el texto, junto con la adecuación y variedad de los recursos utilizados para lograr dicha efectividad. Uno de estos recursos es la construcción del método de desarrollo del texto, es decir, el particular ensamble de las sucesivas cláusulas que componen un texto, a través de la estructura temática de las mismas. Aplicando las nociones de Tema y de método de desarrollo de la Lingüística Sistémico-Funcional, hemos analizado tres textos narrativos (*stories*) seleccionados del libro *Activate B2*⁽¹⁾ con el propósito de determinar hasta qué punto estos textos

responden a las expectativas de logro propuestas en los descriptores con respecto a la organización textual por medio de la construcción del método de desarrollo y en qué medida los textos seleccionados ilustran las sugerencias que el libro del alumno ofrece para construir métodos de desarrollo apropiados.

Herramientas de análisis

Pasamos ahora a desarrollar las nociones y herramientas teóricas que empleamos en este estudio.

Para la Lingüística Sistémico-Funcional, el Tema es el punto de partida del mensaje representado por la cláusula. El Tema se reconoce como el elemento inicial en la cláusula, y se extiende hasta incluir el primer grupo o frase que cumple una función en la estructura experiencial (Halliday, 1985a:39), es decir, el primer grupo o frase que expresa significados relacionados con la representación de la realidad externa y de nuestra experiencia interna. La selección del punto de partida de cada mensaje incide fundamentalmente en el modo en que el texto se organiza (Halliday, 1985a:62); a su vez, la manera en que se engarzan los Temas de las sucesivas cláusulas y/o de los complejos clausales que realizan un texto manifiesta el método de desarrollo (Fries, 1983) de dicho texto. En otras palabras, las elecciones temáticas adquieren importancia en la organización del discurso a través de la construcción del método de desarrollo del texto (Halliday, 2004:99).

El Tema entonces contiene un elemento experiencial que Halliday (1985a:54) denomina *Tema tópico*. El Tema tópico es típicamente un participante, expresado a través de un grupo nominal, que en una cláusula declarativa coincide con el Sujeto. La selección del Sujeto como Tema es la selección *no marcada*. Cuando un Adjunto circunstancial o un Complemento ocupan el espacio temático, desplazando al Sujeto, el Tema se considera entonces *Tema marcado* (Halliday, 1985a:45). Los Temas marcados constituyen la expresión de significados adicionales: generalmente proveen un encuadre para la cláusula o introducen un elemento de contraste (Berry, 1995; Halliday, 2004; Montemayor-Borsinger, 2005).

Según la teoría sistémica, el Tema puede ser múltiple, es decir, puede incluir, aunque no obligatoriamente, elementos textuales y/o interpersonales precediendo el Tema tópico (el elemento experiencial en el Tema). Los Temas interpersonales permiten proyectar el punto de vista del hablante o escritor sobre el contenido experiencial de la cláusula y así transmitir su evaluación acerca de la relevancia o valor de su mensaje (Halliday, 2004:81). Los Temas textuales, por otra parte, cumplen la función de señalar cómo se relaciona la cláusula en cuestión con las cláusulas precedentes para formar un texto

coherente; al mismo tiempo, estos elementos explicitan relaciones de dos tipos: relaciones lógico-semánticas, que conectan las cláusulas para formar complejos clausales, y relaciones retóricas, que señalan transiciones entre las distintas partes del texto (Halliday, 2004:601).

El corpus seleccionado para el análisis está compuesto por tres textos escogidos, como señalamos previamente, de *Activate B2*, el libro de texto utilizado actualmente en los cursos de FCE Juniors de la Escuela de Lenguas. El primer texto es un modelo de respuesta a una tarea particular que el libro del alumno presenta en el *Archivo de escritura (Writing File)*; los textos 2 y 3 inician la sección *Composición (Writing)* de las Unidades 2 y 11, respectivamente.

Para llevar a cabo el análisis de la organización de los textos seleccionados, se identificaron los complejos clausales, que luego se desglosaron en sus cláusulas constitutivas. Se analizó la organización temática de las cláusulas independientes – correspondientes a oraciones simples – y de las cláusulas en relación paratáctica de expansión (cláusulas coordinadas) dentro de un complejo clausal. Se identificaron luego los Temas en cada una de las cláusulas, se clasificaron los distintos tipos de Tema y se contabilizaron las instancias registradas. Los Sujetos elididos que funcionan como Tema tópico se recuperaron (Eggins, 2004:314), se escribieron entre corchetes (2) y se contabilizaron junto con las ocurrencias de Tema tópico explícito.

Para los complejos clausales que realizan relaciones de proyección se siguió el criterio adoptado para las instancias de expansión: en los casos de proyección paratáctica (estilo directo) se analizó separadamente la estructura temática de las cláusulas proyectantes (cláusulas de reporte) y proyectadas (cláusulas reportadas). (Las cláusulas proyectadas elípticas se consideraron como parte del Rema del complejo clausal.) En las instancias de proyección hipotáctica (estilo indirecto), la cláusula proyectada se consideró como parte del Rema de la cláusula proyectante, excepto en un caso que presentaremos más adelante.

Comentaremos en primer lugar los resultados del análisis temático de los textos seleccionados.

La construcción del método de desarrollo en los textos analizados

Como puede observarse en la Tabla 1, los tres textos registran un número similar de Temas.

Texto 1	Texto 2	Texto 3
Total %	Total %	Total %

Total de Temas	20	23	20
Temas no marcados	18	90 18	78,3 17 75
Temas marcados	2	10 5	21,7 3 15
Temas textuales	8	40 11	47,8 3 15
Temas interpersonales	2	10 1	4,3 3 15

Tabla 1. Resultados del análisis temático

El análisis permite observar métodos de desarrollo simples, es decir, contruidos en base a estructuras temáticas que muestran las siguientes características:

- Los Temas tópicos son en su mayoría Temas no marcados, realizados lingüísticamente a través de frases nominales breves con núcleo sustantivo o pronombre.
- Si bien se registran Temas marcados en todos los textos, sus realizaciones lingüísticas son cláusulas hipotácticamente dependientes precediendo la cláusula principal y/o Adjuntos circunstanciales en posición inicial.
- Los textos incluyen elementos textuales en sus Temas: Continuativos, Conjunciones y Adjuntos conjuntivos. Las Conjunciones que se registran son simples (*and*, *and then*, *so*, *but*), realizaciones típicas del registro informal. Los Adjuntos conjuntivos seleccionados son también simples (*Then...*, *And...*), es decir, son ítems que podrían expresar asimismo relaciones paratáticas (Eggins, 2004:163). Finalmente, se registra una única instancia de Continuativo – *yes* – en el texto 2.
- No es frecuente la inclusión de elementos interpersonales en los Temas del corpus. Los Temas interpersonales que se registran son, en su mayor parte, interrogativos, que expresan al mismo tiempo significado experiencial y funcionan como Tema no marcado en cláusulas interrogativas.

¿Cómo se construye el método de desarrollo de cada uno de los textos? El texto 1 construye su método de desarrollo en base a Temas no marcados, la mayoría de los cuales son frases nominales con núcleo pronombre – *she* y *he*. Estos ítems referenciales forman cadenas que se inician en el primer complejo clausal, cuando aparecen los referentes: Anna (el narrador) y Mark, y continúan a lo largo del texto. Los dos Temas marcados que se registran en este texto 1 expresan significado temporal: el primero (c.c. 3)⁽³⁾ tematiza eficazmente un evento anterior al comienzo de la historia; el segundo (c.c. 7) prepara el escenario para la serie de eventos que van luego a desarrollarse. Los Temas textuales seleccionados son en su mayoría Conjunciones; la frecuencia de selección de Adjuntos conjuntivos para estructurar el texto es baja. Este texto incluye

asimismo dos Temas interpersonales: *maybe* (c.c.13) y *what* (c.c. 14). El primero expresa modalidad probabilidad e introduce así una posible explicación para lo ocurrido; el segundo inicia una pregunta retórica que cierra la historia – poco eficazmente a nuestro criterio – dejando al lector en suspenso. En realidad, ésta es una sugerencia del *Archivo de escritura*: “muestre como se resolvió su relato. Alternativamente, puede dejar al lector en suspenso”.

El texto 2 también construye su método de desarrollo alrededor de una cadena referencial – una sucesión de Temas no marcados – que comienza con la introducción del narrador y personaje principal, Anna, y se extiende hasta el final del texto. Los Temas marcados son más frecuentes que en los otros dos textos. Se selecciona una variedad de Adjuntos circunstanciales para ocupar el espacio temático: un Adjunto circunstancial de tiempo que prepara el escenario para el evento que sigue (c.c.5), un Adjunto circunstancial de tiempo (*Suddenly...*), que introduce el climax del relato (c.c.12) y también tres Adjuntos circunstanciales de modo o manera que resaltan la intensidad o emotividad de los eventos que introducen (c.c.2, 7, 14). Si bien se registra un único elemento interpersonal, (*What* c.c. 3), éste marca el inicio de una pregunta retórica que cierra la introducción de la *story*, creando suspenso e invitando al lector a continuar leyendo. El método de desarrollo de este texto 2 se construye asimismo con la contribución de elementos textuales; se registran once Temas textuales: ocho instancias de Conjunción (*and*, *but*) y dos instancias de Adjuntos conjuntivo (*Then*). La selección de la Conjunción *but* en este texto (c.c. 2, 6, 7) constituye en recurso eficaz para contraargumentar, es decir, para contradecir las expectativas que el escritor va creando en torno al desarrollo de la historia. Este texto, por otra parte, incluye en Continuativo – *yes* – que marca un movimiento interesante en el texto, incrementando el suspenso.

El texto 3 también registra una instancia de interrogativo como Tema interpersonal en la introducción (c.c.3) y, como en el texto 2, anticipa de este modo un conflicto que se resuelve luego exitosamente. La presencia de Temas interpersonales en el Texto 3 – *What on earth...* (c.c.3), *of course* (c.c. 4) y *I thought* (c.c.16) – agregan suaves toques de presencia autoral que redundan en un método de desarrollo más elaborado y atractivo. Hemos clasificado *I thought* como Tema interpersonal entendiendo que el complejo clausal que representa la reflexión del personaje (c.c. 16) expresa una proyección interpersonal. Es decir, en casos como éste podemos aplicar la propuesta de Halliday (1985a:58-59) para las proyecciones hipotácticas: las cláusulas proyectantes mentales con sujeto persona interactuante (*I* en este caso) pueden considerarse como expresión de significado interpersonal, y por lo tanto, constituyen el Tema interpersonal del complejo clausal. El texto 3 registra tres Temas marcados, dos de ellos con significado temporal y el restante con significado locativo; los tres cumplen la función de preparar el

escenario para la información que va a brindarse. Es interesante observar que este texto selecciona realizaciones lingüísticas ciertamente sofisticadas para los Temas marcados: dos de ellos son cláusulas no finitas. Con respecto a los Temas textuales, este recurso no parece contribuir en gran medida a la construcción del método de desarrollo de este texto, y, en este sentido, se diferencia ciertamente de los otros dos. De todos modos, la diferencia fundamental entre ellos reside en la variedad de Temas tópico no marcados que construyen el método de desarrollo del texto 3. Si bien se registra una cadena referencial que se inicia en *Christopher* (c.c. 1) y continúa a lo largo del texto, sólo seis de los diecisiete Temas no marcados coinciden con esta cadena referencial. Los otros Temas no marcados introducen nuevos participantes o retoman, a través de mecanismos de cohesión léxica y referencial, participantes mencionados previamente.

En resumen, los tres textos analizados recurren a los mismos recursos temáticos pero su ubicación en cada método de desarrollo, la frecuencia con que se seleccionan, las realizaciones lingüísticas que los realizan y la particular combinación de estos factores en cada texto son llamativamente diferentes. De hecho, es posible observar una progresión desde un método de desarrollo poco elaborado en el texto 1 a un método de desarrollo atractivamente construido en el texto 3.

Seguidamente, nos detendremos en las sugerencias que se brindan para la construcción de un método de desarrollo efectivo en las diferentes unidades y secciones del libro *Activate B2* consideradas para este análisis.

¿Qué sugerencias ofrece el libro del alumno?

Hemos estudiado las sugerencias e indicaciones incluidas tanto en el *Archivo de escritura* como en las Unidades 2 y 11 y hemos seleccionado aquellas propuestas relacionadas directamente con la construcción del método de desarrollo de los textos.

En el *Archivo de escritura* y bajo el título *Expresiones útiles (Useful Language)* el libro del alumno sugiere palabras o frases a utilizar para lograr tres objetivos:

- decir cuándo ocurrió un evento particular
- hacer interesante la historia
- introducir el final de la historia

Comentaremos en detalle las expresiones lingüísticas sugeridas en *Expresiones útiles*, en particular, aquellas que potencialmente pueden ocupar el espacio temático en la cláusula y, por lo tanto, colaborar en la construcción del método de desarrollo del texto.

Las expresiones propuestas para decir cuándo ocurrieron los eventos en la narración son, en su mayoría, Adjuntos conjuntivos con significado temporal. Algunos, como por ejemplo *Some time later...*, *Shortly after that...*, *Soon after...*, *Minutes later...* pueden emplearse para señalar una secuencia de eventos; otros (*Meanwhile...*) indicaría simultaneidad, y finalmente otros (*Eventually...*, *In the end...*) podrían utilizarse para introducir el último evento en una secuencia temporal. Se sugieren, asimismo, dos Adjuntos circunstanciales – *Gradually...*, *Slowly...* – que, a nuestro entender, no indicarían el momento en que un evento tuvo lugar sino el modo o la manera en que éste se desarrolló. Los Adjuntos circunstanciales son expresión de significado experiencial pero no aparecen usualmente en el Tema de la cláusula. Por lo tanto, su selección para cumplir la función de Tema tópico (marcado) logra efectos interesantes en el método de desarrollo del texto, como hemos señalado a propósito de la construcción del método de desarrollo de los textos analizados.

Para suscitar interés en la historia se proponen los siguientes ítems: *Suddenly...*, *All of a sudden...*, *At that moment...* Estos son también Adjuntos circunstanciales que, ubicados al inicio de la cláusula, cumplirían la función de Tema marcado. Las expresiones mencionadas guían la atención del lector hacia un momento particular de la historia y son claramente efectivos para introducir la acción complicante en la narración.

Por último, para introducir el final de la historia, se proponen expresiones tales como *When it was over...*, *When I looked back...*, *After all that happened...*, cláusulas dependientes que, ubicadas al inicio de la cláusula, funcionarían también como Tema marcado y servirían el propósito de introducir una reflexión final. Se sugiere además la expresión *At last*, un Adjunto conjuntivo que, usualmente, introduce un evento que se ha esperado con cierta ansiedad.

Por otra parte, en la sección *Ayuda para el examen*, también en el *Archivo de escritura*, el libro del alumno insiste en la conveniencia de usar una variedad de palabras y expresiones para indicar secuencia temporal. Es ciertamente llamativo entonces observar que el texto 1 no registra ninguna de las expresiones sugeridas en la sección *Expresiones útiles* y, con respecto a expresiones para señalar secuencia temporal, sólo registra dos instancias de *Then*.

La Unidad 2 no incluye indicaciones relacionadas directamente con la construcción del método de desarrollo del texto. Sin embargo, es posible observar que el texto 2 utiliza algunos de los recursos sugeridos en el *Archivo de escritura*: el Adjunto circunstancial *Suddenly* en posición de Tema marcado (c.c. 12), que señala un quiebre en la secuencia de eventos e indica el inicio de la Complicación, y tres instancias de Adjunto circunstancial de modo o manera (c.c. 2, 7 y 14), similares a las sugeridas en el *Archivo de escritura*, que resaltan la información en el Rema, otorgándole mayor intensidad o

emotividad. Sin embargo, tampoco este texto emplea una variedad de expresiones para indicar secuencia: se registran únicamente dos instancias de *Then*.

La *Zona de examen* (*Exam Zone*) de la sección *Escritura* (*Writing*) de la Unidad 11 aconseja escribir la historia desde el punto de vista de los personajes mencionados en la tarea de escritura y luego insiste en el uso de ciertos recursos para lograr efectividad en el texto. Algunas de estas sugerencias, que se relacionan directamente con la construcción del método de desarrollo de los textos, aparecen por primera vez en esta unidad. En particular nos detendremos en cuatro indicaciones:

- usar estilo directo
- variar el modo en que se inician las oraciones
- conectar las oraciones donde sea apropiado
- conectar los párrafos cuando sea apropiado

El uso del estilo directo (proyección paratáctica) se relaciona directamente con la sugerencia de la *Zona de examen*. Seleccionar el estilo directo es también un modo de variar el inicio de las oraciones: la cláusula proyectada paratácticamente permite una selección temática que en la proyección hipotáctica (estilo indirecto) sería parte del Rema. Si en el siguiente complejo clausal, extraído del texto 3(⁴):

T3,1 'We should have stopped at a proper beach',
Christopher sighed as his father parked the car.

se prefiriese el estilo indirecto, sería necesario seleccionar un verbo de reporte y el Tema de la cláusula pasaría a ser *Christopher*.

Christopher thought they should have stopped at a proper beach and [he] sighed as his father parked the car.

Como puede observarse a través de este ejemplo, la proyección paratáctica (estilo directo) complica eficazmente el método de desarrollo, seleccionando Temas tópico que expresan la voz de los personajes. La proyección paratáctica permite la alternancia entre la selección temática de la cláusula proyectante – *Christopher* – y la selección temática de la cláusula proyectada – *We, It, And I thought history...*

Volvamos a las indicaciones introducidas en la unidad 11. ¿Cuándo es apropiado conectar las oraciones y los párrafos? En realidad, estrictamente hablando, las oraciones y los párrafos deben estar *siempre* conectados, si el texto es coherente y efectivo.

Quizás, lo que el libro intenta decir es que las conexiones explícitas, es decir, a través de elementos textuales en el Tema, deben seleccionarse apropiadamente.

¿Qué ilustran al respecto los textos modelo? En primer lugar, como puede observarse en la Tabla 2, la conexión entre cláusulas para formar complejos clausales es definitivamente más frecuente que la conexión entre oraciones y párrafos. (Ver Tabla 2)

	Texto 1	Texto 2	Texto 3
Conjunciones	6 <i>and, so, but</i>	8 <i>but, and</i>	2 <i>so, and</i>
Adj. conjuntivos	2 <i>Then</i>	2 <i>Then</i>	1 <i>And</i>
Continuativos	-	1 <i>Yes</i>	-

Tabla 2. Realizaciones lingüísticas de Tema textual

En este sentido, esta tabla muestra que los textos 1 y 2 utilizan únicamente el Adjunto conjuntivo *Then* y el texto 3 sólo registra el Adjunto conjuntivo *And*. El texto 2 recurre asimismo al Continuativo *Yes*. Por otra parte, si entendemos ‘conectar las oraciones’ como formar complejos clausales a través del empleo de Conjunciones, es posible observar que los textos no ilustran un número importante de conexiones de este tipo, es decir, la mayor parte de las oraciones ortográficas corresponden a cláusulas independientes o sea, son oraciones simples. (Ver Tabla 3)

	Texto 1	Texto 2	Texto 3
Nº de palabras	179	192	190
Nº de cláusulas independientes	14	16	16
Nº de complejos clausales	5	7	5

Tabla 3. Extensión de los textos

Para resumir: a nuestro entender, las expectativas de logro con respecto a la construcción del método de desarrollo se cumplen claramente en el texto 2 y ampliamente en el texto 3. Por lo tanto, nos arriesgamos a sugerir que es importante orientar a los alumnos en la construcción de métodos de desarrollo para sus *stories* que, como en los textos 2 y 3, colaboren con el logro de textos efectivos.

Conclusiones

El análisis comparativo de los textos narrativos que ofrece como modelo el libro *Activate B2* permite observar una progresión hacia métodos de desarrollo más elaborados y, en consecuencia, más interesantes. El análisis temático parece indicar asimismo que el uso de conectores (Adjuntos conjuntivos), tan insistentemente recomendado por los libros que utilizamos, no es el recurso organizador más frecuente en *stories* en el nivel FCE. No obstante, sólo hemos analizado textos del libro del alumno de la serie *Activate B2*. Sería por supuesto interesante investigar qué sucede en otros libros de texto, en particular, en libros dirigidos a alumnos adultos.

Las sugerencias del libro *Activate B2* que hemos comentado e ilustrado nos parecen útiles y productivas, y consideramos que los profesores deberíamos hacer hincapié en ellas tanto al abordar los textos modelo como al supervisar la tarea de reescritura y al evaluar la producción escrita de los alumnos. Es esencial mostrar a los alumnos que los textos que se presentan como modelo de escritura ilustran (o no) las sugerencias e indicaciones ofrecidas por el libro – y el profesor. De este modo, los alumnos comprenderán más cabalmente qué se espera de ellos cuando escriben.

Obviamente, nuestros alumnos no aprenden a escribir *stories* cuando alcanzan el nivel FCE. De todos modos, se espera que en este nivel logren un dominio de la lengua que los convierta en usuarios independientes: con respecto a la escritura de un texto narrativo, ser usuario independiente del idioma significa poder contar una historia coherente, que entretenga y/o sorprenda al lector.

De más está decir que no es necesario conocer en detalle la teoría sistémica para analizar cualquier texto como lo hemos hecho aquí. Es sencillo separar un texto en cláusulas y distinguir el segmento inicial en cada una de ellas, para luego observar qué tipo de realizaciones lingüísticas se seleccionan. Es más, varias de las actividades incluidas en las unidades 2 y 11 de *Activate B2* proponen buscar en los textos ejemplos de los recursos – no solo temáticos – que se sugieren. Nuestra intención ha sido mostrar, a través del empleo de herramientas teóricas, que el análisis de textos modelo puede colaborar con los profesores y los alumnos en el descubrimiento de los recursos más eficaces para organizar una *story* coherente y efectivamente.

Bibliografía

- Berry, M (1995), "Thematic options and success in writing", en Ghadessy, M (Comp.) (1995), *Thematic development in English text*. Londres, Pinter.
- Boyd, E. y M. Stephens (2008) *Activate B2 (Students' Book)*, Pearson Longman.
- Eggins, S. (2004), *An Introduction to Systemic Functional Linguistics* (segunda edición). Londres, Pinter Publishers.

Fries, P. (1983), "On the status of theme in English. Arguments from discourse", en Petofi, JS y E Sozer (Comp.) (1983) *Micro and Macro Community of Texts*. Hamburg, Helmut Buske.

Halliday, MAK (1985a), *An Introduction to Functional Grammar*. Londres, Edward Arnold.

Halliday, M.A.K. y C.M.T.M. Matthiessen (2004), *An Introduction to Functional Grammar* (Tercera edición). Londres, Arnold.

Montemayor-Borsinger, A. (2005), "Una perspectiva sistémico-funcional de texto e interacción: las funciones de Sujeto y Tema", **RASAL LINGÜÍSTICA** Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística N°1 – 2005, pp.25-36.

Van de Kopple, William J. (1991), "Themes, Thematic Progressions, and some implications for understanding Discourse", *WRITTEN COMMUNICATION*, Vol 8 N°3, pp. 311-347.

Apéndice 1⁽⁵⁾: La organización temática de las cláusulas

Text 1 (p. 172)

1 **Anna** began to think about why Mark had stopped talking to her.

2 **It** was really strange.

3 **He** had been perfectly friendly up until the weekend

and then, when she had seen him at the party, he had ignored her.

4 **She** thought it all started when they were studying together for their exams.

5 **He** seemed to get very cross with her when she was trying to explain something to him.

6 **Then he** had suddenly packed his books up

and [he] walked out.

7 **The next day in school** he laughed behind her back when she answered questions in class.

8 **She** went up to him afterwards

9 **and [she]** told him he was rude.

10 **He** just laughed again

and she felt totally miserable.

11 **Then she** found someone had poured yoghurt into her school bag all over her books.

12 **She** knew it was Mark

so she tried to talk to him at the party

but he refused to speak to her.

13 **MAYBE it** was because he thought Anna was cleverer than him.

14 **The question** was,

WHAT was she going to do now?

Text 2 (p 26)

1 **Anna** heard a noise in the bushes.
2 **Slowly** she turned around,
but [she] could only see darkness behind her.
3 **WHAT** had made that noise?
4 **Anna** was on holiday with her family at Yosemite National Park in the USA.
5 **They** were staying in cabins in the forest,
and at 11 p.m. Anna had decided to take a shower.
6 **She** set off for the shower block,
but she was scared because she had to walk through some trees to get there
and she knew that bears roamed the site at night, looking for food.
7 **Quietly**, she started to speed up
but she could hear herself breathing quickly.
8 *Then she* thought she heard something else running.
9 **She** stopped to listen.
10 *Yes, she* could definitely hear very loud panting.
11 **She** froze on the spot.
12 **Suddenly** she felt soft fur on her leg.
13 **She** closed her eyes
and [she] screamed as loudly as she could.
14 **Immediately** the whole site woke up
and people came running out of their cabins to see what was wrong.
15 'A bear!' **Anna** cried.
16 *Then she* looked down
and [she] saw the park ranger's dog looking up at her eagerly!

Text 3 (p. 126)

1 '**We** should have stopped at a proper beach',
Christopher sighed as his father parked the car.
2 **Gazing round**, he saw there was no sand – just rocks and cliffs.
3 **WHAT ON EARTH** could he do here?
4 **OF COURSE, his parents** didn't care.
5 **They** hated busy resorts,
so this empty beach was their idea of heaven.

6 **While they were unpacking the picnic,** Christopher wandered down to the beach.

7 **There** must have been a big storm the night before, because part of the cliff had collapsed.

8 **He** was clambering over some fallen rocks when he saw something really amazing.

9 **Hidden in a rock** was the outline of a big dinosaur!

10 **It** must be thousands of years old!

Christopher gasped.

12 **He** raced back to his parents, who had been watching him all this time, **and [he]** got them to contact the police.

13 **An expert** soon arrived from a local museum, together with a TV crew and several journalists.

14 **They** were all keen to interview him.

15 **His boring day** had become one of the most exciting of his life.

16 **And I THOUGHT history** was boring!

Christopher laughed as he watched himself on TV that night.

Notas

- 1 Boyd, Elaine y Mary Stephens (2008) *Activate B2 (Students' Book)*, Pearson Longman.
- 2 Ver Apéndice 1.
- 3 c.c. complejo clausal. Ver Apéndice 1.
- 4 En los ejemplos que se incluyen en el presente trabajo, el Tema aparece subrayado; el Tema tópico se escribe en negrita, el Tema textual en cursiva y el Tema interpersonal con mayúsculas; para señalar el Tema marcado se utiliza doble subrayado.
- 5 En los Apéndices 1 y 2, el Tema aparece subrayado; para señalar el Tema marcado se utiliza doble subrayado; el Tema tópico se escribe en negrita, el Tema textual en cursiva y el Tema interpersonal con mayúsculas. Los Sujetos elípticos se escriben en cursiva y se encierran en corchetes.